Catalogue 11-001-XIF (English 11-001-XIE) ISSN 0380-6103

Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 24 juin 2004
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Comptes du bilan national,** premier trimestre de 2004 3
  La valeur nette nationale a atteint 4,1 billions de dollars à la fin du premier trimestre de 2004, soit 127 500 dollars par habitant, en raison d'un recul additionnel de la dette extérieure nette et de la hausse du patrimoine national.
- **Étude : la montée du dollar et les prix à la consommation,** 2003 5
  Même s'il est difficile d'évaluer l'incidence véritable d'un dollar fort en 2003 sur l'inflation, il semble que certains consommateurs canadiens en aient profité, selon une nouvelle étude.

(suite à la page 2)

Revue trimestrielle des comptes économiques canadiens

Premier trimestre de 2004

La *Revue trimestrielle des comptes économiques canadiens* vous donne accès aux toutes dernières données et analyses sur l'économie canadienne et les transactions entre le Canada et les autres pays.

La section sur le produit intérieur brut (PIB) au chapitre des revenus et dépenses présente de l'information sur des sujets tels que les dépenses des consommateurs, les investissements des entreprises et, bien sûr, l'état global de notre économie. La section traitant du PIB par industrie vous permettra de découvrir quelles industries sont en pleine croissance.

La section portant sur la productivité du travail vous informe sur le nombre d'heures travaillées par les Canadiens, leur rémunération et leur productivité, selon les différentes industries dans lesquelles ils travaillent.

La section sur la balance des paiements internationaux offre de l'information sur les flux d'investissements entre les résidents du Canada et les non-résidents de même que sur les exportations et les importations.

La section sur la position de l'investissement international vous permet d'évaluer, entre autres, combien le Canada doit au reste du monde et combien les Canadiens ont investi dans les autres pays.

Pour en savoir plus sur la richesse des ménages, des entreprises et des gouvernements du Canada, incluant des détails sur les actifs et les passifs, référez-vous à la section sur les comptes du bilan national.

Le numéro du premier trimestre de 2004 de *La revue trimestrielle des comptes économiques canadiens*, vol. 3, n° 1 (13-010-XIF, gratuit) est accessible en ligne. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Comptes nationaux*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent d'information au (613) 951-3640 (*iead-info-dcrd@statcan.ca*), Division des comptes des revenus et dépenses.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Emploi, rémunération et heures de travail, avril 2004 7
Régimes de pension d'employeurs (caisses de retraite en fiducie), quatrième trimestre de 2003 9
Chargements ferroviaires mensuels, avril 2004 10
Stocks de viandes froides et congelées, juin 2004 10

NOUVEAUX PRODUITS

12

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

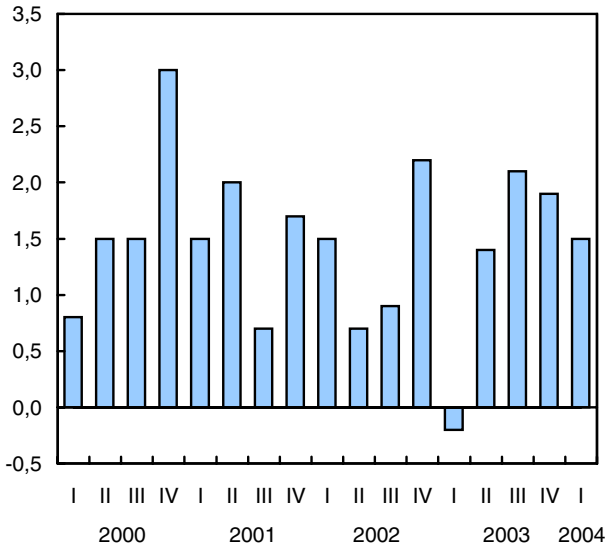
Comptes du bilan national

Premier trimestre de 2004

La valeur nette nationale a atteint 4,1 billions de dollars à la fin du premier trimestre de 2004, soit 127 500 dollars par habitant. La valeur nette nationale au quatrième trimestre de 2003 a atteint 4,0 billions de dollars. Cette augmentation provient d'un recul de la dette extérieure nette et de la hausse continue du patrimoine national.

Valeur nette nationale

Variation en %, données non désaisonnalisées



La valeur nette nationale augmente

La valeur nette nationale s'est accrue de 1,4 % au premier trimestre, cette hausse étant légèrement inférieure à celle enregistrée au trimestre précédent. La croissance est encore une fois attribuable, entre autres, à une baisse de la dette extérieure nette durant le trimestre, la dette contractée par les non-résidents auprès des Canadiens ayant augmenté plus que celle des Canadiens auprès des non-résidents. La baisse de la dette extérieure nette au cours du trimestre est attribuable pour une bonne part à la hausse des investissements canadiens directs et de portefeuille à l'étranger, conjuguée aux effets de la dépréciation du dollar canadien.

Note aux lecteurs

Les comptes du bilan national regroupent les bilans des divers secteurs de l'économie. Ils se composent des actifs non financiers dans les divers secteurs de l'économie et de l'encours des engagements financiers. Le patrimoine national est la somme des actifs non financiers, soit les actifs produits, les terrains entourant les bâtiments et les terres agricoles, de tous les secteurs de l'économie. La valeur nette nationale est le patrimoine moins la dette extérieure nette (l'endettement envers les non-résidents moins la dette de ces derniers à notre égard). On peut aussi la définir comme étant la somme de la valeur nette des particuliers, des sociétés et des administrations publiques. Les séries trimestrielles disponibles remontent au premier trimestre de 1990.

De nouvelles estimations fondées sur la valeur marchande font partie de la présente diffusion. Pour une perspective sur l'évolution de la valeur nette, voir la page Récentes tendances de la valeur nette des ménages *de notre site Web. Pour de plus amples renseignements, consulter la publication* Les nouveautés en matière de comptes économiques canadiens *(13-605-XIF, gratuite).*

Une mesure annuelle du patrimoine national incluant certaines ressources naturelles est offerte dans CANSIM, tableau 378-0005. Les estimations des ressources naturelles sont mises à jour une fois par année, lors de la diffusion du quatrième trimestre.

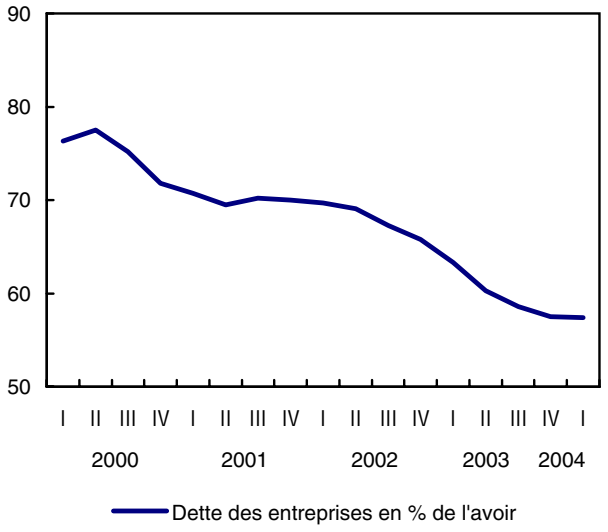
La hausse du patrimoine national (+0,9 %) a contribué à l'augmentation de la valeur nette nationale au premier trimestre. Le taux de croissance des actifs non financiers allait de pair avec l'augmentation des dépenses de consommation en biens durables et avec la vigueur du marché de la revente de biens résidentiels au cours du trimestre.

La valeur nette des ménages et le fardeau de l'endettement continuent d'augmenter

La hausse de la valeur nette des ménages a été de 2,4 %. Cette augmentation est attribuable entre autres aux investissements et à la réévaluation des actifs. La demande de fonds au cours du premier trimestre a fait grimper la valeur de la dette des ménages par rapport à leur revenu, qui a atteint un nouveau sommet. Par ailleurs, le niveau d'endettement global des ménages a continué de diminuer, car leur endettement en proportion de leur valeur nette a baissé durant le trimestre. Les taux d'intérêt peu élevés ont fait en sorte que le fardeau de l'endettement (intérêts versés en proportion du revenu disponible) est demeuré au même niveau.

L'endettement se stabilise

% (données non désaisonnalisées)



Le bilan des sociétés s'améliore encore

La situation financière des sociétés a continué de s'améliorer. Les sociétés ont dégagé des excédents et injecté des fonds dans l'économie pour un quatorzième trimestre d'affilée. Le niveau d'endettement des sociétés non financières privées a encore diminué au cours du premier trimestre. La tendance à la baisse du ratio d'endettement, qui prévaut depuis longtemps, s'est poursuivie. Les revenus et les importantes émissions de titres de participation (y compris de la part des fiducies de revenu), qui reflètent entre autres la hausse des cours des actions, ont contribué au raffermissement de la situation financière des sociétés. Le niveau d'endettement a notamment diminué par rapport à la valeur marchande des actions, ce qui traduit un raffermissement des cours boursiers durant le trimestre.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 378-0003 à 378-0010.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1806.

Le numéro du premier trimestre de 2004 des *Comptes du bilan national* (13-214-XIF, 23 $ / 49 $) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Le numéro du premier trimestre de 2004 de *La revue trimestrielle des comptes économiques canadiens*, vol. 3, nº 1 (13-010-XIF, gratuit), est offert dans notre site Web. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Comptes nationaux*.

On peut aussi se procurer l'ensemble complet des comptes du bilan national sur disquette dès 8 h 30 le jour de la diffusion. La disquette (13-214-DDB, 321 $ / 1 284 $) est aussi en vente, à prix réduit (13-214-XDB, 65 $ / 257 $), sept jours ouvrables après la parution officielle. Pour acheter ces produits, communiquez avec l'agent des Services à la clientèle au (613) 951-3810 (*iead-info-dcrd@statcan.ca*), Division des comptes des revenus et dépenses.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent d'information au (613) 951-3640, Division des comptes des revenus et dépenses. ■

Étude : la montée du dollar et les prix à la consommation

2003

Même s'il est difficile d'évaluer l'incidence véritable d'un dollar fort en 2003 sur l'inflation, il semble que certains consommateurs canadiens en aient profité, selon une nouvelle étude.

L'étude a trouvé que les prix de quelques biens ayant une forte dépendance envers le dollar américain, comme les produits dérivés du pétrole, les automobiles et les ordinateurs ont tous fléchi ou ralenti considérablement.

Néanmoins, l'étude a également montré que le raffermissement du dollar n'a pas eu d'impact direct sur le prix de plusieurs biens et services qui sont compris dans le panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC).

Dans l'ensemble, au moins la moitié du repli de l'inflation ne semble pas directement liée au taux de change. Au moins le tiers du ralentissement de l'IPC semble lié à la chute des prix du pétrole brut à l'échelle mondiale, et presque un quart est attribuable aux services qui ne sont pas directement importés.

Il est toutefois difficile d'estimer l'incidence véritable du taux de change sur l'inflation en raison de la myriade d'autres facteurs complexes qui sont en jeu. Les prix du pétrole brut ont fléchi à l'échelle mondiale en 2003, et ce, sans égard au repli du dollar américain. Les faibles taux d'intérêt ont aussi contribué au recul de l'inflation liée à la consommation au Canada.

De plus, les décisions prises par de nombreux intervenants dont les importateurs, les grossistes et les détaillants, ont contribué à fixer les prix finaux des biens et des services.

Le 18 novembre 2003, le gain de 21,7 % du dollar canadien, qui est passé de 63,39 cents US à 77,13 cents, a été la plus forte variation (en hausse ou en baisse) sur 12 mois dans l'histoire du Canada.

Parallèlement, le taux d'inflation du Canada, tel que mesuré par l'IPC, a ralenti considérablement. En janvier 2003, les prix étaient supérieurs de 4,5 % à ceux de l'année précédente. En janvier 2004, ce taux de croissance sur 12 mois n'était plus que de 1,2 %.

Au début de 2003, les consommateurs canadiens ont subi des majorations de prix générales plus importantes que leurs homologues américains. Cependant, au printemps, l'écart a commencé à se rétrécir avec la décélération de l'inflation au Canada. En septembre, les prix ont augmenté plus rapidement aux États-Unis qu'au Canada pour la première fois en plus d'un an.

L'essence a été le plus important facteur lié au ralentissement de l'IPC

Dans l'ensemble, plus de la moitié de l'essoufflement de l'IPC au cours de l'année 2003 est attribuable aux biens ayant une forte dépendance sur le dollar américain, c'est-à-dire de 40 % et plus.

Dans cette étude, la dépendance envers le dollar américain est mesurée par la part du prix final qui est attribuable aux coûts des importations en provenance des États-Unis et de la Chine, puisque le yuan chinois est arrimé au dollar américain.

Ce phénomène était presque entièrement attribuable aux produits dérivés du pétrole, en particulier l'essence.

Environ 43,5 % de l'essoufflement total de l'IPC en 2003 était attribuable à l'essence, selon l'étude.

Toutefois, au moins les deux tiers de cette chute des prix des carburants sont probablement attribuables au prix international du pétrole brut et non pas au taux de change. Les prix du pétrole brut canadien suivent étroitement les prix du brut mondial, qui sont négociés en dollars américains. Pour cette raison, cette étude considère que le pétrole brut contenu dans les produits à la consommation dérivés du pétrole dépend directement du dollar américain.

Jusqu'à un tiers de la baisse des prix des carburants semble liée au taux de change. Durant la période de 12 mois qui s'est terminée en janvier 2004, le prix de l'essence a chuté de 9 points de pourcentage de plus au Canada qu'aux États-Unis.

Les prix des voitures neuves et des ordinateurs diminuent

Les prix des biens ayant une dépendance légèrement moindre envers le dollar américain, c'est-à-dire entre 30 % et 40 %, sont à l'origine de 17,8 % du ralentissement des prix à la consommation en 2003.

Douze des 18 postes de dépenses dans cette catégorie ont enregistré des prix plus bas en janvier 2004 par rapport à janvier 2003. Dans l'ensemble, les prix des 18 postes ont chuté de 2,0 % en moyenne entre janvier 2003 et janvier 2004, après avoir affiché une hausse de 1,5 % au cours des douze mois précédents.

La majeure partie du ralentissement observé pour ces 12 articles est attribuable aux prix plus bas des voitures neuves et des ordinateurs.

Environ 10 % du ralentissement général de l'IPC était attribuable aux prix plus bas des voitures, dont les coûts dépendent du dollar américain dans une proportion de 38 %.

Un autre 3,1 % du fléchissement de l'IPC en 2003 était attribuable au matériel et aux fournitures

informatiques, les prix ayant baissé plus rapidement en 2003 qu'en 2002. Ici, le recul a été de 16,9 % en janvier 2004 par rapport à 7,1 % un an auparavant.

Dans le cas des voitures neuves et du matériel informatique, il est difficile de séparer l'effet du taux de change des autres facteurs.

Quelques mois après qu'on ait observé un raffermissement du dollar canadien par rapport au dollar américain, les prix des voitures ont diminué au Canada, suivant ainsi la même tendance qu'aux États-Unis.

Cette coïncidence ne prouve pas que cette convergence soit liée au taux de change. Elle pourrait être attribuable à la différence des marchés des véhicules neufs au Canada et aux États-Unis, qui ont l'habitude de suivre des tendances plutôt distinctes.

Les effets des différents rabais proposés dans les deux marchés (en réponse à la tendance des ventes) ne font que compliquer la situation. En fait, avant le redressement du dollar canadien, les prix des voitures suivaient une tendance à la hausse au Canada et à la baisse aux États-Unis. Cependant, ce repli graduel des prix des automobiles au Canada, qui ont rejoint les baisses enregistrées aux États-Unis, est conforme à l'effet prévu du taux de change.

Dans les deux pays, les prix des ordinateurs n'ont pas suivi la même tendance avant le raffermissement du dollar canadien. Ceci évoque la possibilité que les ordinateurs sont particuliers à cet égard et que la tarification en fonction du marché est peut-être en jeu.

Les prix de certains biens ont augmenté malgré un dollar plus fort

Les autres biens dont le coût dépend du dollar américain dans une proportion moindre ont eu un impact négligeable sur le ralentissement général de l'IPC.

Pour certains articles, les hausses de prix se sont ont en effet accélérées. Des variations de prix ont été observées au Canada pour des biens tels que les meubles et le matériel audio, à l'opposé de ce que l'effet du taux de change devrait être.

Par exemple, pour les meubles, la dépendance envers le dollar américain a été d'environ 15 %. Ces prix ont en réalité monté de 0,2 % durant l'année, tandis qu'aux États-Unis ils ont fléchi de 1 %.

Le matériel audio dépend du dollar américain pour environ 22 % de ses coûts. Les prix ont chuté dans les deux pays, mais les baisses aux États-Unis (-5,6 %) ont devancé celles qui ont été observées au Canada (-3,4 %) au cours de l'année.

Évidemment, d'autres facteurs, outre le taux de change, ont une incidence sur les prix dans les deux pays.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2301.

L'étude intitulée *La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?* (11-621-MIF2004014, gratuite) est maintenant offerte en ligne dans la série *Analyse en bref*. Pour accéder à cette série analytique, allez à la page *Nos produits et services*, puis sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites* et *Commerce*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Radu Chiru au (613) 951-3998, Division des prix. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Emploi, rémunération et heures de travail

Avril 2004 (données provisoires)

En avril, la rémunération hebdomadaire moyenne pour les salariés inscrits sur les listes de paie a augmenté de 0,5 % par rapport à mars et de 2,4 % comparativement à avril 2003. Le secteur de l'hébergement et des services de restauration, celui des autres services (sans les administrations publiques), celui de la foresterie, celui de l'exploitation forestière et de soutien, ainsi que celui des soins de santé et de l'assistance sociale ont enregistré les plus fortes croissances au cours des douze derniers mois, alors que le secteur du transport et de l'entreposage et celui des services publiques ont affiché de faibles diminutions.

Le nombre d'heures hebdomadaires moyennes des salariés rémunérés à l'heure a diminué de 0,3 heure pour s'établir à 31,7. Cette baisse était attribuable à la branche productrice de biens. En avril, la rémunération horaire moyenne a augmenté de 0,15 $ (+0,9 %), à la suite des faibles variations enregistrées au cours des trois mois précédents, et était supérieure de 3,8 % à celle d'avril 2003.

Le nombre total de salariés inscrits sur les listes de paie a très peu varié en avril (+26 800), ce qui a fait suite à une augmentation de 22 100 en mars. La croissance de l'emploi aurait été plus forte mais des grèves dans la télécommunication, les casinos ainsi que dans les universités ont réduit la hausse d'environ 9 000 salariés.

À l'échelon industriel, les hausses les plus importantes ont été observées dans le secteur des services administratifs et de soutien (+7 700) et dans le secteur de la fabrication (+6 100), alors que les diminutions les plus importantes ont été enregistrées dans le secteur de l'éducation (-4 800).

Parmi les provinces, la croissance de l'emploi a été plus importante en Colombie-Britannique (+9 600), suivie de l'Ontario (+7 500).

Nota : Certains changements ont été apportés à l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail. Depuis la diffusion des données de janvier 2004, les estimations courantes et historiques du programme sont basées sur le Système de classification industrielle de l'Amérique du Nord (SCIAN) de 2002. Ce changement touche seulement quelques regroupements industriels dans les secteurs de la construction (SCIAN 23), de l'industrie de l'information et de l'industrie culturelle (SCIAN 51). En plus du passage au SCIAN 2002, la définition des biens durables et non durables du secteur de la fabrication a été légèrement modifiée. D'autres séries sont touchées par le processus normal de révision historique du programme. Un tableau de concordance entre le SCIAN 1997 et le SCIAN 2002 est offert. Pour obtenir des renseignements sur le tableau de concordance, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 (*travail@statcan.ca*), Division de la statistique du travail. Télécopieur : (613) 951-2869.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 281-0023 à 281-0046.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2612.

Des données détaillées par secteur, des données selon la taille de l'entreprise fondée sur l'emploi ainsi que d'autres indicateurs du marché du travail sont aussi offerts dans les tableaux de la publication mensuelle *Emploi, gains et durée du travail* (72-002-XIB, 26 $ / 257 $) qui paraîtra sous peu.

Les données de mai 2004 sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail seront diffusées le 28 juillet.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 (*travail@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Groleau au (613) 951-4091, Division de la statistique du travail. Télécopieur : (613) 951-2869. □

Rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Avril 2003	Mars 2004[r]	Avril 2004[p]	Mars à avril 2004	Avril 2003 à avril 2004
	données désaisonnalisées				
	en dollars			var. en %	
Ensemble des secteurs	**686,88**	**699,88**	**703,21**	**0,5**	**2,4**
Foresterie, exploitation forestière et soutien	826,98	878,93	876,99	-0,2	6,0
Extraction minière, de pétrole et de gaz	1 146,13	1 220,94	1 182,71	-3,1	3,2
Services publics	1 074,81	1 072,62	1 065,52	-0,7	-0,9
Construction	802,95	834,33	836,68	0,3	4,2
Fabrication	838,86	852,59	863,83	1,3	3,0
Commerce de gros	788,05	798,76	802,27	0,4	1,8
Commerce de détail	443,91	448,26	456,89	1,9	2,9
Transport et entreposage	765,43	747,92	751,01	0,4	-1,9
Industrie de l'information et industrie culturelle	809,50	824,59	816,83	-0,9	0,9
Finance et assurances	850,55	865,43	861,57	-0,4	1,3
Services immobiliers, de location et de location à bail	598,49	597,43	613,96	2,8	2,6
Services professionnels, scientifiques et techniques	916,08	915,80	927,08	1,2	1,2
Gestion de sociétés et d'entreprises	855,68	880,01	871,34	-1,0	1,8
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	535,33	549,39	559,56	1,9	4,5
Services d'enseignement	751,15	780,05	768,76	-1,4	2,3
Soins de santé et assistance sociale	611,15	639,43	639,87	0,1	4,7
Arts, spectacles et loisirs	416,12	413,66	418,49	1,2	0,6
Hébergement et services de restauration	275,73	282,77	292,67	3,5	6,1
Autres services, sauf les services d'administrations publiques	523,53	541,38	550,48	1,7	5,1
Administrations publiques	855,67	877,47	873,41	-0,5	2,1
Provinces et territoires					
Terre-Neuve-et-Labrador	634,24	646,09	641,06	-0,8	1,1
Île-du-Prince-Édouard	542,93	562,83	568,87	1,1	4,8
Nouvelle-Écosse	595,98	612,43	621,46	1,5	4,3
Nouveau-Brunswick	617,14	637,83	643,92	1,0	4,3
Québec	653,49	657,27	664,54	1,1	1,7
Ontario	730,13	738,70	744,06	0,7	1,9
Manitoba	606,56	639,24	637,28	-0,3	5,1
Saskatchewan	620,83	646,34	641,94	-0,7	3,4
Alberta	701,53	730,22	721,88	-1,1	2,9
Colombie-Britannique	680,04	696,32	696,26	0,0	2,4
Yukon	764,55	785,83	789,13	0,4	3,2
Territoires du Nord-Ouest[1]	891,12	932,31	916,10	-1,7	2,8
Nunavut[1]	802,06	753,78	750,85	-0,4	-6,4

r Données révisées.
p Données provisoires.
1. Données non désaisonnalisées.

Nombre de salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Février 2004	Mars 2004[r]	Avril 2004[p]	Février à mars 2004	Mars à avril 2004
	données désaisonnalisées				
	en milliers			var. en %	
Ensemble des industries	**13 406,8**	**13 428,9**	**13 455,7**	**0,2**	**0,2**
Foresterie, exploitation forestière et soutien	53,6	53,0	51,8	-1,1	-2,3
Extraction minière, de pétrole et de gaz	151,9	152,9	152,6	0,7	-0,2
Services publics	119,7	121,0	120,8	1,1	-0,2
Construction	657,3	660,2	662,8	0,4	0,4
Fabrication	1 996,3	1 994,4	2 000,5	-0,1	0,3
Commerce de gros	743,8	740,9	740,7	-0,4	0,0
Commerce de détail	1 623,1	1 624,4	1 628,0	0,1	0,2
Transport et entreposage	601,1	607,1	608,8	1,0	0,3
Industrie de l'information et industrie culturelle	345,5	344,0	340,4	-0,4	-1,0
Finance et assurances	577,3	576,1	577,9	-0,2	0,3
Services immobiliers, de location et de location à bail	230,1	229,9	228,5	-0,1	-0,6
Services professionnels, scientifiques et techniques	660,9	660,7	661,7	0,0	0,2
Gestion de sociétés et d'entreprises	88,5	87,1	90,2	-1,6	3,6
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	613,0	616,7	624,4	0,6	1,2
Services d'enseignement	964,3	969,5	964,7	0,5	-0,5
Soins de santé et assistance sociale	1 373,3	1 373,5	1 376,8	0,0	0,2
Arts, spectacles et loisirs	240,8	243,1	243,4	1,0	0,1
Hébergement et services de restauration	942,4	938,3	933,7	-0,4	-0,5
Autres services, sauf les services d'administrations publiques	504,9	504,5	505,0	-0,1	0,1
Administrations publiques	772,1	776,7	776,6	0,6	0,0
Provinces et territoires					
Terre-Neuve-et-Labrador	185,6	185,1	181,1	-0,3	-2,2
Île-du-Prince-Édouard	61,5	61,6	61,6	0,2	0,0
Nouvelle-Écosse	378,8	380,1	377,9	0,3	-0,6
Nouveau-Brunswick	297,3	298,2	298,1	0,3	0,0
Québec	3 168,4	3 166,0	3 169,4	-0,1	0,1
Ontario	5 232,6	5 242,1	5 249,6	0,2	0,1
Manitoba	519,8	520,1	522,7	0,1	0,5
Saskatchewan	394,2	396,0	398,6	0,5	0,7
Alberta	1 474,1	1 478,5	1 478,3	0,3	0,0
Colombie-Britannique	1 648,4	1 652,8	1 662,4	0,3	0,6
Yukon	15,4	15,7	15,7	1,9	0,0
Territoires du Nord-Ouest[1]	21,7	21,8	21,8	0,5	0,0
Nunavut[1]	11,4	11,4	11,1	0,0	-2,6

r Données révisées.
p Données provisoires.
1. Données non désaisonnalisées.

■

Régimes de pension d'employeurs (caisses de retraite en fiducie)

Quatrième trimestre de 2003

À la fin du quatrième trimestre de 2003, la valeur de l'actif des caisses de retraite en fiducie était de 624,2 milliards de dollars, soit la valeur la plus élevée jamais enregistrée.

Après le dernier sommet de 614,4 milliards de dollars atteint au troisième trimestre de 2000, la valeur de l'actif des caisses de retraite a diminué durant la plupart des périodes de trois mois jusqu'au premier trimestre de 2003.

L'augmentation observée au quatrième trimestre de 2003, qui était la troisième augmentation trimestrielle consécutive de la valeur de l'actif, reflète la hausse du cours des actions. Au début du quatrième trimestre, l'indice composite Standard and Poor's/Toronto Stock Exchange (S&P/TSX) s'est établi à 7 421. À la fin du trimestre, il avait fait un bond de 10,8 % pour atteindre 8 221.

Les caisses de retraite investissent une part importante de leur actif en actions. Au quatrième trimestre de 2003, ces dernières représentaient 39,9 % de leur actif, comparativement à un sommet de 45,5 % au troisième trimestre de 1997.

D'octobre à décembre de l'année dernière, la valeur des revenus des caisses de retraite a atteint 23,5 milliards de dollars et celles des dépenses, 9,0 milliards de dollars, ce qui représente un flux de trésorerie de 14,5 milliards de dollars. Il s'agit du flux de trésorerie le plus important en deux ans et le troisième flux trimestriel positif consécutif.

Les profits réalisés sur la vente et l'achat d'actions ont atteint 6,8 milliards de dollars, une valeur nettement supérieure à celle de 2,0 milliards de dollars enregistrée au troisième trimestre de 2003.

Les cotisations des employeurs, qui sont à la hausse depuis le début de 2002, ont atteint un sommet de 6,8 milliards de dollars au quatrième trimestre. Le total annuel pour 2003 s'est établi à 18,2 milliards de dollars, soit une hausse importante par rapport aux 12,6 milliards de dollars de 2002.

Environ 5,5 millions de travailleurs canadiens bénéficient d'un régime de pension d'employeurs et, parmi ceux-ci, environ 4,5 millions sont membres d'une caisse de retraite en fiducie.

Le million restant de travailleurs visés par un régime de pension d'employeurs sont couverts par les fonds de revenu consolidés des gouvernements fédéral et provinciaux, des contrats avec des sociétés d'assurance ou des programmes de rentes offerts par le gouvernement du Canada.

Données stockées dans CANSIM : tableau 280-0002 à 280-0004.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2607.

Pour plus de renseignements au sujet des résultats de l'enquête et des produits et services connexes, ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-7355 ou composez sans frais le 1 888 297-7355 (*revenu@statcan.ca*), Division de la statistique du revenu. Télécopieur : (613) 951-3012. ■

Chargements ferroviaires mensuels

Avril 2004

En avril, un peu moins de 24,7 millions de tonnes métriques ont été chargées sur les chemins de fer canadiens, en légère hausse de 0,6 % par rapport à mars.

Les chargements de marchandises de type non intermodal ont totalisé 22,2 millions de tonnes en avril, soit 0,3 % de moins qu'en mars et ont nécessité près de 284 milliers de wagons.

Alors que peu de variations ont été observées pour le secteur non intermodal, les chargements de type intermodal, qui correspondent aux conteneurs et aux remorques sur wagons plats, ont affiché une hausse de 8,8 % par rapport à mars pour atteindre 2,4 millions de tonnes métriques. En avril, le trafic intermodal a représenté 9,9 % de l'ensemble des chargements.

Le total du trafic en provenance des États-Unis à destination du Canada ou des États-Unis en passant par le Canada a affiché une baisse de 4,2 % par rapport à mars pour atteindre 2,3 millions de tonnes métriques.

Par rapport à avril 2003, le tonnage non intermodal a progressé de 11,5 %, le tonnage intermodal, de 7,9 % et le trafic en provenance des Etats-Unis, de 11,6 %.

Le total cumulatif des marchandises de type non intermodal pour les quatre premiers mois de 2004 a affiché une hausse de 9,9 % par rapport à la même période en 2003. Le tonnage est ainsi passé de 74,6 millions de tonnes à 81,9 millions de tonnes pour l'année en cours. Les marchandises de type intermodal ont totalisé 8,7 millions de tonnes, en hausse de 4,3 %. Les chargements en provenance des États-Unis ont pour leur part diminué de 12,2 % durant cette période pour se chiffrer à 9,1 millions de tonnes.

Données stockées dans CANSIM : tableau 404-0002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2732.

Le numéro d'avril 2004 de *Chargements ferroviaires mensuels*, vol. 81, n° 4 (52-001-XIF, 9 $ / 83 $) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jean-Robert Larocque en composant sans frais le 1 866 500-8400 (*statistiquesdutransport@statcan.ca*), Division des transports. Télécopieur : (613) 951-0009. ■

Stocks de viandes froides et congelées

Juin 2004

Au premier jour ouvrable de juin, 79 536 tonnes métriques de viande rouge froide et congelée reposaient dans les entrepôts frigorifiques, en baisse de 10 % comparativement aux 88 864 tonnes de mai et en baisse de 18 % par rapport aux 96 853 tonnes de juin 2003. Les stocks de viande de volaille congelée au 1er juin étaient de 52 489 tonnes métriques, en baisse de 5 % par rapport au 1er juin 2003.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 003-0005 et 003-0041.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3423.

Il est maintenant possible de consulter en ligne le numéro de juin 2004 de la publication *Stocks de viandes froides et congelées* (23-009-XIF, gratuite). Sous la rubrique *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites* puis *Agriculture*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, composez sans frais le 1 800 465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Barbara McLaughlin au (902) 893-7251 (*barbara.mclaughlin@statcan.ca*), Division de l'agriculture. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Analyse en bref : La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs?, 1999 à 2003, nº 14
Numéro au catalogue : 11-621-MIF2004014
(gratuit).

Comptes du bilan national, estimations trimestrielles, premier trimestre de 2004, vol. 2, nº 1
Numéro au catalogue : 13-214-XIF (23 $/49 $).

Comptes du bilan national, estimations trimestrielles, premier trimestre de 2004
Numéro au catalogue : 13-214-DDB (321 $/1 284 $).

Comptes du bilan national, estimations trimestrielles, premier trimestre de 2004, vol. 2, nº 1
Numéro au catalogue : 13-214-XDB (65 $/257 $).

La revue des céréales et des graines oléagineuses, avril 2004, vol. 27, nº 4
Numéro au catalogue : 22-007-XIB (12 $/120 $).

Stocks de viandes froides et congelées, juin 2004
Numéro au catalogue : 23-009-XIF
(gratuit).

Chargements ferroviaires mensuels, avril 2004, vol. 81, nº 4
Numéro au catalogue : 52-001-XIF (9 $/83 $).

Commerce international des marchandises, revue annuelle, 2003
Numéro au catalogue : 65-208-XIF
(gratuit).

Statistiques démographiques trimestrielles, janvier à mars 2004, vol. 18, nº 1
Numéro au catalogue : 91-002-XIB (9 $/27 $).

Statistiques démographiques trimestrielles, janvier à mars 2004, vol. 18, nº 1
Numéro au catalogue : 91-002-XPB (11 $/36 $).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et –XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

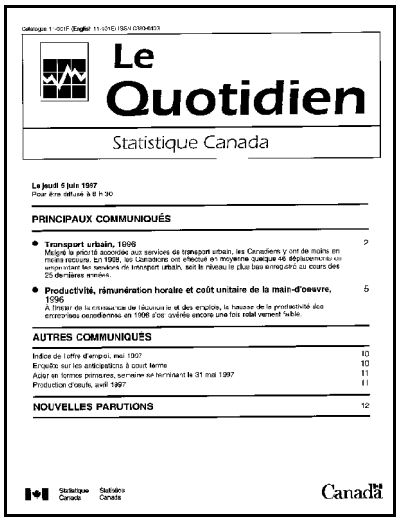
Pour commander les produits par téléphone :
Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez :	**1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez :	**1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur :	**1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte :	**1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet : écrivez à *infostats@statcan.ca* ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada *(www.statcan.ca)*. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
  Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements en empruntant les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'oeuvre, 1996** 5
  A l'instar de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
Enquête sur les anticipations à court terme 10
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 31 mai 1997 11
Production d'oeufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse *http://www.statcan.ca*. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à *listproc@statcan.ca.* Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.